



StadtSportbund Herne

WELCOME to the SPORTS CLUBS in HERNE

C مرحبًا بكم في النادي الرياضي في هيرني

BINE AȚI VENIT ÎN CLUBUL SPORTIV ÎN HERNE

HERNE'DE SPOR DERNEĞİNDE HOŞGELDİN

ЛАСКАВО ПРОСИМО В СПОРТИВНИЙ КЛУБ МІСТА ХЕРНЕ



WELCOME TO THE SPORTS CLUBS IN HERNE

Would you like to do sports and get to know people in Herne?

You can find all information here!

There are over 170 sports clubs in Herne. They offer a wide variety of sports for all ages. The sports clubs are open to everyone. They are happy if you are interested in getting to know their sport, their club and what they have to offer.

What is special about a sports club?

All sports clubs in Herne are run and organized on a voluntary basis. This means that the people who work there do it voluntarily and do not earn any money from it.

Trainers in the clubs are educated to look after and train other people in sports. In addition to weekly training, many clubs offer other options: for example weekend meetings or excursions. They also take part in competitions and tournaments together. It is important that you can rely on each other. This also includes attending training regularly.

In Germany it is quite normal for boys and girls or men and women to do sports together. However, there are also training groups just for girls and women or just for boys and men who play in a team, for example.

How and where can I find a club?

All information about the Herne sports clubs and their offers can be found on the Internet on the homepage of the Herne City Sports Association:

www.ssb-herne.de -> All offers from Herne's sports clubs (page is translated!)

The Stadtsportbund Herne is the association of all Herne sports clubs. We would be happy to help you find the right club for you.

You can find us here:

Bahnhofstraße 143

44627 Herne

Email: frank.stieglitz@ssb-herne.de

Tel: 02323 - 95 70 98

Foto © Podobienski





When I have found a club - how can I get in touch?

Almost every club has its own website. You can find phone numbers there. Simply call the contact person and ask. The employees of the sports clubs all work during the day and are only active in the club in their free time. That's why it's possible that someone doesn't answer the phone right away. Please just call again or write an e-mail.

If the club has an office, you can get information there during opening hours. Or you simply go to the sports hall or the sports field during training times and ask there. The most important contact person in the club is the trainer.

What do I have to pay? How can I sign up?

The city of Herne often pays the membership fee for children and young people up to the age of 18 (the sports club helps parents with the necessary application). That means parents don't have to pay anything for their children.

Adults over the age of 18 pay a small monthly fee. This amount is different for each club. It is almost always less than 10 euros per month. Before registering, each club offers free trial training sessions. This means that you can take part in one or more training sessions free of charge. Then you can decide whether you want to become a member. The trainers in the club will help you with questions and also with completing the application for membership.

Where can I get sports clothing and material?

To do sports, you need sportswear and for some sports also material (racquets, balls...). There is a large sports shop in Herne: DECATHLON. Here you can get a lot at reasonable prices.

Many clubs also rent equipment for the first few weeks. Please ask the coaches. In a sports club, we say: We are a big family, we help each other. **So... welcome to the sports clubs in Herne.**



**StadtSportbund
Herne**



READY
for Sportverein

عندما أجد النادي - كيف يمكنني التواصل معه؟

تقريباً كل ناد لديه موقعه على الانترنت. يمكنك العثور على أرقام الهواتف هناك. بكل بساطة اتصل بالشخص المسؤول عن التواصل وأسأله. جميع موظفي الأندية الرياضية يشتغلون خلال النهار ويشتغلون في النادي فقط في أوقات فراغهم. لهذا السبب من المحتمل ألا يرد شخص ما على الهاتف على الفور. يرجى الاتصال مرة أخرى أو إرسال بريد إلكتروني. إذا كان للنادي مكتب، فيمكنك الحصول على المعلومات هناك خلال أوقات العمل. أو يمكنك ببساطة الذهاب إلى قاعة الرياضية أو الملعب الرياضي أثناء أوقات التدريب وأسأل هناك. فالمدرّب او المدرّبة هو أهم شخص يمكن الاتصال به في النادي.

ماذا يجب عليّ أن أدفع؟ كيف يمكنني التسجيل؟

بالنسبة للأطفال والشباب حتى سن 18 عاماً غالباً ما تدفع مدينة هيرن رسوم العضوية (النادي الرياضي يساعد الآباء في تقديم الطلب اللازم). هذا يعني أن الآباء ليسوا ملزمين بدفع أي شيء على أطفالهم. البالغون الذين تزيد أعمارهم عن 18 عاماً يدفعون رسوماً شهرية بسيطة. هذا المبلغ يختلف من كل نادي. يكاد يكون دائماً أقل من يورو شهرياً. قبل التسجيل، يقدم كل نادي حصص تدريبية تجريبية مجانية. هذا يعني أنه يمكنك المشاركة في حصص تدريبية 10 واحدة أو أكثر مجاناً. ثم يمكنك أن تقرّر ما إذا كنت تريد أن تصبح عضواً. المدربون في النادي سعداء بالمساعدة في الإجابة عن الأسئلة أو في ملء طلب العضوية.

أين يمكنني الحصول على الملابس والمواد الرياضية؟

هنا يمكنك DECATHLON: لممارسة الرياضة، تحتاج إلى ملابس رياضية وللبعض الرياضات أيضاً مواد مثل (مضارب، كرات ...). يوجد متجر رياضي كبير في هيرن الحصول على الكثير بأسعار معقولة. تقوم العديد من الأندية أيضاً بإعارة المعدات في الأسابيع القليلة الأولى. من فضلك أسأل المدربين. في النادي الرياضي يقولون أيضاً: نحن عائلة، نساعد بعضنا البعض مرحباً بكم في النادي الرياضي!



مرحبًا بكم في النادي الرياضي في هيرني



هل ترغب في ممارسة الرياضة والتعرّف على الناس في هيرني؟

هنا تجد كل المعلومات!

يوجد في هيرني أكثر من 170 ناديًا رياضيًا. إنها تقدم الكثير من الألعاب الرياضية المتنوعة لجميع الأعمار. الأندية الرياضية مفتوحة للجميع. فهم سعداء إذا كانت لديك رغبة في التعرف على رياضتهم وناديهم وما يقدمونه.

ما الذي يميّز النادي الرياضي؟

جميع أندية هيرني الرياضية تتم إدارتها وتنظيمها على أساس تطوعي. هذا يعني أن الأشخاص الذين يعملون فيها يقومون بذلك بشكل تطوعي ولا يتلقون على ذلك أي أجر.

المدرّب والمسؤول عن بعض الحصص التدريبية في النادي هم مؤهلون للإشراف وتدريب الأشخاص الآخرين في مجال الرياضة. بالإضافة إلى التدريب الأسبوعي، تقدم العديد من الأندية عروضاً أخرى: على سبيل المثال اجتماعات نهاية الأسبوع أو رحلات. يشاركون أيضًا في المسابقات والبطولات معًا. من المهم الاعتماد على بعضكم البعض. وهذا يشمل أيضًا حضور التدريب بانتظام. في ألمانيا يعد الأمر طبيعيًا أن يمارس الفتيان والفتيات أو الرجال والنساء الرياضة معًا. ومع ذلك، هناك أيضًا مجموعات تدريب للفتيات والنساء فقط أو للفتيان والرجال فقط الذين يلعبون على سبيل المثال في فريق.

كيف وأين يمكنني أن أجد النادي؟

يمكن العثور على جميع المعلومات حول الأندية الرياضية في هيرني وعروضها على الإنترنت على الصفحة الرئيسية لاتحاد مدينة هيرني الرياضي:

www.ssb-herne.de -> جميع عروض أندية هيرني الرياضية

اتحاد مدينة هيرني الرياضي هو اتحاد لجميع الأندية الرياضية في هيرني. يسعدنا كثيرًا مساعدتك في العثور على النادي المناسب لك.

هنا تجدنا:

Bahnhofstraße 143

44627 Herne

البريد الإلكتروني: frank.stieglitz@ssb-herne.de

الهاتف: 98 70 95 - 02323

BINE AȚI VENIT ÎN CLUBUL SPORTIV ÎN HERNE

Dorești să faci sport și să cunoști oameni în Herne?

Aici găsești toate informațiile!

În Herne există peste 170 de cluburi sportive. Acestea oferă foarte multe sporturi diferite pentru toate vârstele. Cluburile sportive sunt deschise tuturor. Acestea se bucură dacă ești interesat să cunoști sportul, clubul și oferta lor.

Ce este special la un club sportiv?

Toate cluburile sportive din Herne sunt conduse și organizate pe bază de voluntariat. Acest lucru înseamnă că oamenii care lucrează acolo o fac în mod voluntar și nu câștigă bani din asta. Antrenorii și șefii de exerciții din club sunt pregătiți să se ocupe și să antreneze alți oameni în cadrul sportului. Pe lângă antrenamentul săptămânal, multe cluburi oferă și alte posibilități: De exemplu întâlniri la sfârșit de săptămână sau excursii. Se participă de asemenea împreună la competiții și turnee. Este important să vă puteți baza unul pe celălalt. Aceasta include și frecventarea regulată a antrenamentului.

În Germania este foarte normal ca băieții și fetele sau bărbații și femeile să facă sport împreună. Există însă și grupe de antrenament doar pentru fete și femei sau doar pentru băieți și bărbați care joacă de exemplu într-o echipă.

Cum și unde găsesc un club?

Pe internet se găsesc toate informațiile despre cluburile sportive din Herne și ofertele lor pe site-ul alianței sportive a orașului Herne:

www.ssb-herne.de -> Toate ofertele cluburilor sportive din Herne

Alianța sportivă a orașului Herne este gruparea tuturor cluburilor sportive din Herne. Te ajutăm cu plăcere să găsești clubul potrivit pentru tine.

Ne găsești aici:

Bahnhofstraße 143

44627 Herne

e-mail: frank.stieglitz@ssb-herne.de

Telefon: 02323 - 95 70 98



Foto © Thomas Schmidt / Stadt Herne



Când am găsit un club - cum pot intra în contact?

Aproape fiecare club are propriul site. Acolo se pot găsi numere de telefon. Pur și simplu sunați persoana de contact specificată și întrebați. Angajații cluburilor sportive lucrează cu toții în timpul zilei și activează în club doar în timpul lor liber. De aceea este posibil să nu răspundă imediat cineva la telefon. Vă rugăm să reveniți cu un telefon sau să scrieți un e-mail.

Dacă clubul are un birou, atunci acolo se pot obține informații în timpul programului de lucru. Sau pur și simplu mergeți la sala de sport sau terenul de sport în timpul orelor de antrenament și întrebați acolo. Cea mai importantă persoană de contact din club este atunci antrenorul sau antrenorul.

Cât trebuie să plătesc? Cum pot să mă înscriu?

Orașul Herne plătește adesea taxa de membru pentru copiii și tinerii până la vârsta de 18 ani (clubul sportiv ajută părinții cu cererea necesară). Asta înseamnă că părinții nu trebuie să plătească atunci nimic pentru copiii lor.

Adulții începând cu vârsta de 18 ani plătesc o mică taxă lunară. Această taxă este diferită pentru fiecare club. Aproape întotdeauna sunt mai puțin de 10 euro pe lună. Înainte de înscriere, fiecare club oferă antrenamente de probă gratuite. Aceasta înseamnă că puteți participa la una sau mai multe ore de antrenament gratuit. Apoi puteți decide dacă doriți să deveniți membru.

Antrenorii din club vă ajută cu plăcere în caz de întrebări și la completarea cererii de a deveni membru.

Unde găsesc îmbrăcăminte de sport și material?

Pentru a face sport ai nevoie de îmbrăcăminte de sport și pentru unele sporturi și material (rache-te, mingi...). În Herne există un mare magazin de sport: DECATHLON. Aici puteți găsi multe lucruri la prețuri ieftine.

Multe cluburi închiriază și echipament pentru primele săptămâni. Vă rugăm să întrebați antrenorii. Într-un club sportiv se și spune: Suntem o familie, ne ajutăm reciproc.

Bun venit la clubul sportiv!

HERNE'DE SPOR DERNEĞİNDE HOŞGELDİN

HEM SPOR YAPMAK HEM YENİ İNSANLARLA TANIŞMAK MI İSTİYORSUN? TÜM BİLGİLER BURADA!

Herne'de her yaş grubu için çok çeşitli spor olanaklarını sunan 170'ten fazla spor derneği bulunmaktadır. Spor dernekleri herkese açık olur. Sundukları spor çeşitlerini, derneklerini ve hizmetlerine yönelik ilgini sevinçle karşılayacaklar.

Spor derneğın özel yanı nedir?

Herne'deki tüm spor dernekleri gönüllülük temelinde yönetilip yürütölmektedir. Yani orada çalışanlar para karşılığında değil gönüllü çalışırlar.

Dernekte çalışan antrenör ve idman eğitimcileri başkalarına spor yaparken eşlik edip idman yaptırmak üzeri eğitim almış olmaktadır. Birçok dernek haftalık antrenman yanında başka olanakları da sunarlar: örneğın hafta sonu buluşmaları veya grup gezileri. Ayrıca birlikte yarışmalara ve turnuvalarına da katılır. Önemli olan herkes birbirine güvenebilmesi. Düzenli olarak antrenmana katılmak da bunun bir parçasıdır.

Almanya'da oğlan ve kızların, kadın ve erkeklerin birlikte spor yapmaları gayet normal olağın olmakta. Ancak örneğın bir ekipte oynayan yalnızca kız ve kadınlara ya da oğlan ve erkeklerin spor yaptıkları dernekler de vardır.

Bir derneğın nasıl ve nerede bulabilirim?

Herne'deki tüm spor dernekleri ve sundukları olanaklar hakkında bütün bilgilere Herne Spor Dernekleri Birliğı'nin internet sayfasından ulaşabilirsiniz:
www.ssb-herne.de -> Alle Angebote der Herner Sportvereine

Herne Spor Dernekleri Birliğı Herne'de bulunan tüm spor derneklerin üst kurumudur. Tam sana uygun olan derneğın bulmada severek yardımcı oluruz.

Bizi şuradan ulaşabilirsiniz:

Bahnhofstraße 143
44627 Herne
Email: frank.stieglitz@ssb-herne.de
Tel: 02323 - 95 70 98

Foto © LSB NRW / Andrea Bowinkelmann





Bir derneđi seçtiđim durumda nasıl iliřkiye geçebilirim?

Hemen tüm derneklerin kendi internet siteleri vardır. Orada bildirilen telefon numarasını çevirerek ilgili kişiye ulařıp bilgi alabilirsiniz. Spor derneklerinin çalıřanları gündüzleri kendi işlerinde olduklarından onlara ancak boş zamanlarında dernekte ulaşabilirsiniz. Dolayısıyla hemen telefonunuza cevap veremeyebilirler. Bir daha arayabilir veya e-posta gönderebilirsiniz.

İlgilendiđiniz derneđin řubesi olması durumunda oradan da açılıř saatleri süresince bilgi alabilirsiniz. Ya da antrenman saatlerinde spor salonu ya da sahasına uğrayıp sorarsınız. O zaman dernekte en önemli muhatabınız antrenördür.

Gideri ne kadardır? Nasıl kayıt yaptırabilirim?

Bir çok durumda 18 yařından küçük çocuk ve gençlerin aidatını Herne Belediyesi karşılar. (İlgili başvuru yapmakta spor derneđi çalıřanları ebeveynlere yardımcı olacaktır.) Yani çocuklar için herhangi bir ücret ödemek gerekmeyecek.

18 yař üstü yetişkinlerden küçük miktarda bir aylık alınır. Bu aidat dernekten derneđe deđiřir ancak hemen her yerde aylık 10 Euro'yu geçmemektedir. Tüm dernekler kayıt yaptırmadan önce denemek için bir veya bir kaç kez ücretsiz olarak antrenmana katılma olanađını sunar. Üye olup olmamak konusunda ondan sonra karar verebilirsiniz.

Dernekteki antrenörler sorularanızın olması durumunda veya başvuru formunu doldurmada yardımcı olurlar.

Spor giysisi ve ekipmanı nereden edinebilirim?

Spor yapmak için uygun giysi ve bazı spor çeřidi için ekipman da gerekmektedir (örn. raket, top v.s.). Herne'de DECATHLON adlı büyük bir spor malzemesi mađazası var. Orada bir çok ürün uygun fiyata satın alınabilir.

Ayrıca bir çok dernek ilk haftalarda kullanmanız için ekipman ödünç verir. Antrenör sorabilirsiniz. Spor derneđinde, Biz bir aileyiz, karşıklı yardım ederiz denir.

Spor derneđinde hoş geldin!

ЛАСКАВО ПРОСИМО В СПОРТИВНИЙ КЛУБ МІСТА ХЕРНЕ

Чи хотіли б ви займатися спортом і познайомитися з людьми в Херне? Ви можете знайти всю інформацію тут!

В Херне є понад 170 спортивних клубів. Вони пропонують широкий вибір видів спорту для будь-якого віку. Спортивні клуби відкриті для всіх. Вони раді, якщо вам цікаво дізнатися про їхній вид спорту, їхній клуб і те, що вони пропонують.

Чим особливий спортивний клуб?

Усі спортивні клуби Херне працюють і організуються на добровільних засадах. Це означає, люди, які там працюють роблять це добровільно і не заробляти цим гроші. Тренери в клубі професійно доглядають та тренують інших людей. Окрім щотижневих тренувань, багато клубів пропонують інші варіанти: наприклад, зустрічі на вихідних або екскурсії. Разом вони також беруть участь у змаганнях та турнірах. Важливо, щоб ви могли покластися один на одного. Це включає також регулярне відвідування тренінгів. У Німеччині цілком нормально, коли хлопці та дівчата або чоловіки та жінки разом займаються спортом. Однак існують також тренувальні групи тільки для дівчат і жінок або тільки для хлопців і чоловіків, які грають, наприклад, в команді.

Як і де я можу знайти клуб?

В Інтернеті ви можете знайти всю інформацію про спортивні клуби Херне та їхні пропозиції на домашній сторінці:

www.ssb-herne.de -> Усі пропозиції спортивних клубів Херне (сторінка також доступна в перекладеному вигляді)

Der Stadtsportbund Herne це асоціація всіх спортивних клубів Херне. Ми будемо раді допомогти вам знайти правильний клуб для вас.

Ви можете знайти нас тут:

Bahnhofstraße 143

44627 Herne

Email: frank.stieglitz@ssb-herne.de

Tel: 02323 - 95 70 98

Якщо я знайшов клуб - як я можу з ним зв'язатися?

Майже кожен клуб має свій сайт. Там можна знайти номери телефонів. Просто зателефонуйте вказаній контактній особі та запитайте. Співробітники спортивних клубів працюють протягом дня і займаються клубом лише у вільний час. Тому може виходить, що хтось не відразу відповідає. Просто зателефонуйте ще раз або напишіть електронний лист. Якщо асоціація має офіс, ви можете отримати інформацію там у робочий час. Або ви просто йдете в спортивний зал чи спортмайданчик під час тренувань і запитуєте там. Найважливішою контактною особою в клубі є тренер.



Якщо я знайшов клуб - як я можу з ним зв'язатися?

Майже кожен клуб має свій сайт. Там можна знайти номери телефонів. Просто зателефонуйте вказаній контактній особі та запитайте. Співробітники спортивних клубів працюють протягом дня і займаються клубом лише у вільний час. Тому може виходить, що хтось не відразу відповідає. Просто зателефонуйте ще раз або напишіть електронний лист. Якщо асоціація має офіс, ви можете отримати інформацію там у робочий час. Або ви просто йдете в спортивний зал чи спортмайданчик під час тренувань і запитуєте там. Найважливішою контактною особою в клубі є тренер.

Скільки я повинен заплатити? Як я можу зареєструватися?

Місто Херне часто сплачує членські внески для дітей та молоді до 18 років (спортивний клуб допомагає батькам з необхідною заявою). Це означає, що батьки не повинні нічого платити за своїх дітей. Дорослі віком від 18 років сплачують невелику щомісячну плату. Для кожного клубу ця сума різна. Майже завжди це менше 10 євро на місяць. Перед реєстрацією кожен клуб пропонує безкоштовні пробні тренування. Це означає, що ви можете взяти участь в одному або кількох тренуваннях безкоштовно. Потім ви можете вирішити, чи хочете ви стати членом клубу. Тренери асоціації допомагають відповісти на усі запитання, а також із заповненням заявки на членство.

Де я можу взяти спортивний одяг та інвентар?

Для занять спортом потрібен спортивний одяг, а для деяких видів спорту ще й інвентар (ракетки, м'ячі...). У Херне є великий спортивний магазин: DECATHLON. Тут ви можете отримати багато за розумними цінами. Багато клубів також орендують обладнання на перші кілька тижнів. Будь ласка, запитайте у тренерів.

У спортивних клубах теж кажуть: Ми як одна родина, ми допомагаємо один одному.





Gefördert durch:



Bundesministerium
des Innern
und für Heimat

aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages



LANDESPORTBUND
NORDRHEIN-WESTFALEN



**Ein Projekt des
Stadtsporthundes Herne e.V.**

**Im Rahmen des Programms
„Integration durch Sport“**

Kontakt

Stadtsporthund Herne e.V.

Frank Stieglitz
Fachkraft Integration durch Sport
Bahnhofstr. 143, 44623 Herne
Tel.: 02323 - 95 70 98
frank.stieglitz@ssb-herne.de
www.ssb-herne.de



Foto © Thomas Schmidt / Stadt Herne